



Noving **AIR**  
aer proaspăt...

# PHANTOM EVO

# APP

***RO – MANUAL DE CONFIGURARE ȘI UTILIZARE***

***EN – CONFIGURATION AND USER MANUAL***



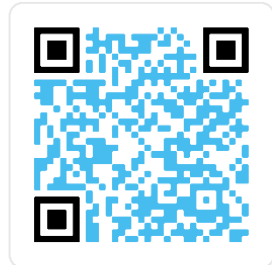
## INDEX GENERAL

---

VERSIUNEA ÎN ENGLEZĂ	28
1. INTRODUCERE	
a. DESCARCĂ APLICAȚIA	2
b. ÎNREGISTREAZĂ-ȚI CONT	2
2. CONFIGURARE	
a. CREAȚI-VĂ CASA	4
b. CĂUTARE DISPOZITIVE	5
c. CONFIGURAȚI DISPOZITIVELE	7
d. RESETARE PRODUS	11
3. CONFIGURAȚII SUPLIMENTARE	
a. ADAUGĂ O CASĂ	12
b. RECONFIGUREAZĂ SAU ȘTERGE O CASĂ	13
c. REDENUMEȘTE O CASĂ SAU PRODUSE	16
4. INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE	
a. APP	17
5. PROFILUL UTILIZATORULUI	
a. DATE UTILIZATOR	25
6. ÎNTREBĂRI FRECVENTE	26
7. NOTE	27

# INTRODUCERE – DESCARCĂ APLICAȚIA

Descărcați aplicația „NVG.app ” din magazine și instalați-o pe smartphone.



*Phantom App*

*Phantom App*


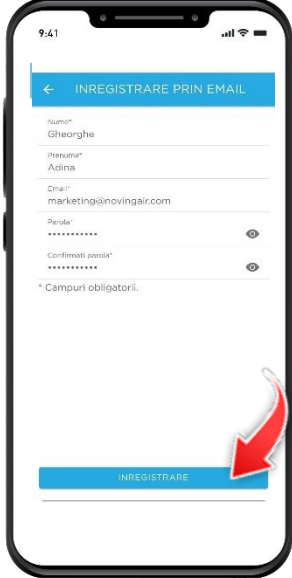
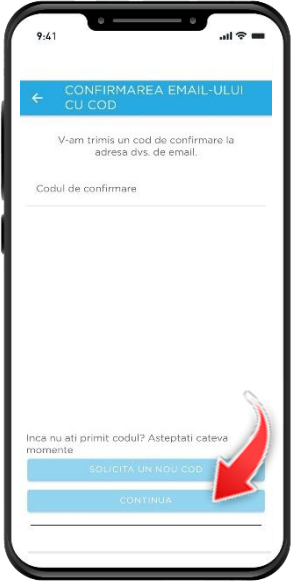

dispozitive iOS® din App Store, pentru dispozitive Android® din Play Store)

Citiți codurile QR prin intermediul camerei sau căutați aplicația direct în magazine.

# INTRODUCERE – ÎNREGISTREAZĂ-ȚI CONT

Pentru a vă controla dispozitivele trebuie să vă înregistrați în aplicație urmând instrucțiunile care vi se oferă și care se găsesc mai jos;

1	Atingeți butonul „Înregistrare” pentru a crea un cont.	2	Citiți „Termenii și condițiile” și „Politica de confidențialitate” și apăsați pe următorul.
			


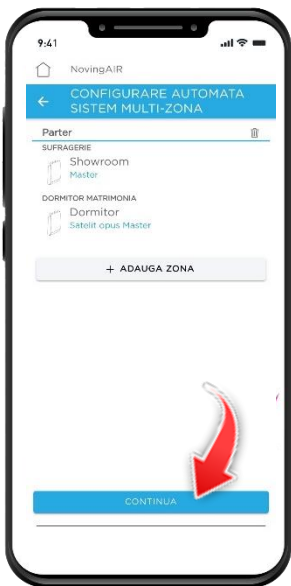
3	Bifați casetele de validare pentru acceptare (cel puțin cele două obligatorii) și apăsați confirmare.	4	Introduceți datele necesare și apăsați înregistrați.
			
5	Introduceți codul care a fost trimis la adresa de e-mail indicată în pagina anterioară. Așteptați câteva minute, dacă codul de securitate nu a sosit încă, verificați și folderul „Junk” al e-mailului dvs. sau solicitați un nou cod.	6	În acest moment, puteți accesa APP folosind datele pe care tocmai le-ați înregistrat.
			

# CONFIGURARE – CREAȚI-VĂ CASA

Pentru a configura sistemul, va trebui să aveți Bluetooth și Wi-Fi active pe telefon.

Pentru a configura sistemul, unitățile de ventilație trebuie să fie conectate la rețeaua electrică și alimentate conform instrucțiunilor din produse.

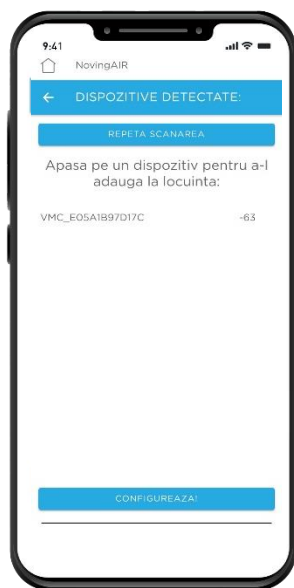
Crearea propriei case:

1	Odată autentificat, apăsați „Adăugați o nouă locuință”.	2	Introduceți informațiile solicitate despre locația casei. Acestea vor fi necesare pentru colectarea datelor referitoare la condițiile de aer exterior.
			

# CONFIGURARE – CĂUTARE DISPOZITIVE

Căutarea dispozitivelor instalate și asocierea acestora cu rețeaua de internet de acasă:

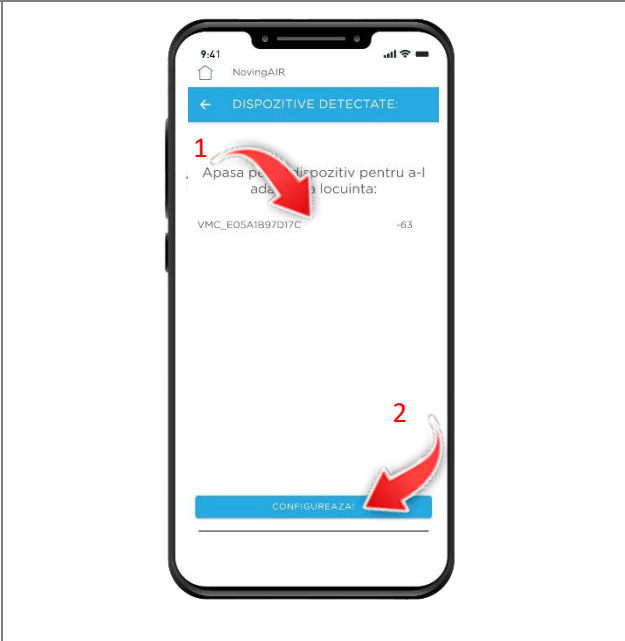
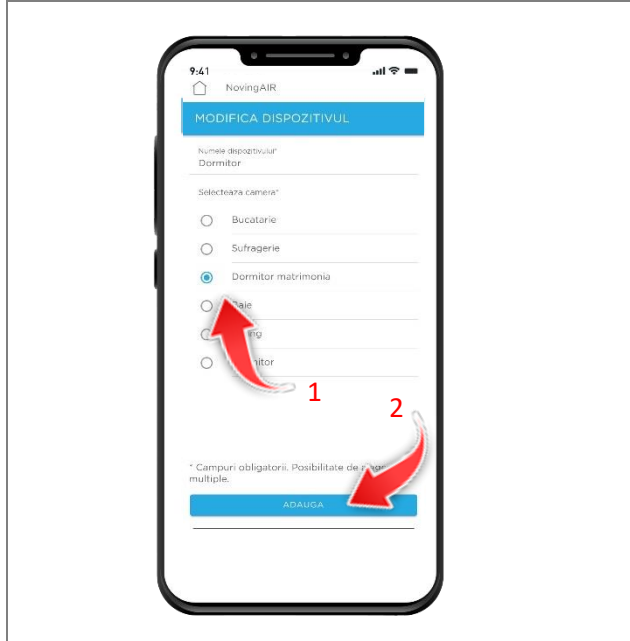
1	Odată ce locuința a fost înregistrată, APP-ul va căuta prin Bluetooth dispozitivele disponibile pentru a fi configurate care vor fi afișate într-o listă.	2	Selectați unul dintre produsele din listă.  De îndată ce un dispozitiv este selectat din listă, produsul fizic corespunzător va clipi LED-ul alb și va emite un bip pentru a putea fi identificat.
---	---	---	--



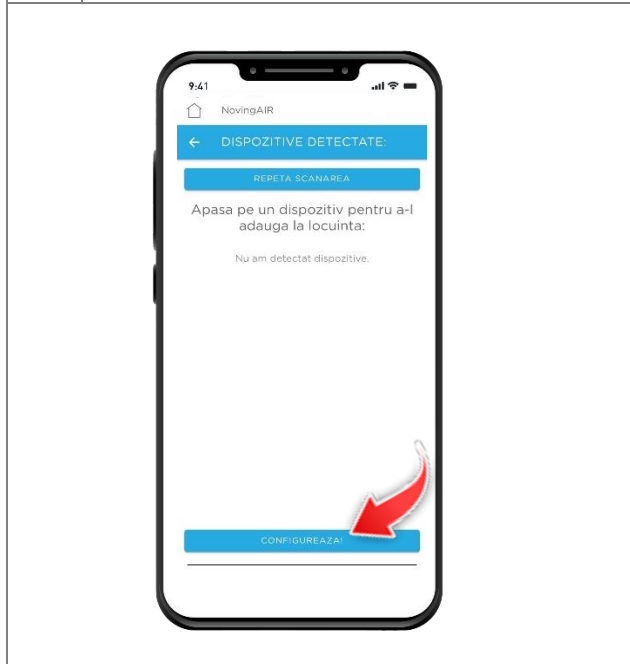
3	Asociați produsul cu rețeaua wi-fi introducând numele (dacă este diferit de ceea ce apare) și parola rețelei.	Dacă toate produsele trebuie să se conecteze la aceeași rețea wi-fi, de la cel de-al doilea dispozitiv nu va fi necesară reintroducerea datelor, ci doar apăsați Continuare.
---	---	--



5	<p>Dați un nume dispozitivului, selectați camera în care se află și apăsați pe adăugare.</p>	6	<p>Va trebui să repetați operația cu toate produsele din listă.</p> <p>Dacă sunt instalate fizic mai multe produse decât cele din listă, va trebui să vă apropiați de ele, astfel încât Bluetooth-ul telefonului să le detecteze.</p>
---	--	---	---



7	<p>Odată ce toate produsele au fost înregistrate, apăsați „Continuați configurarea”.</p>
---	--





# CONFIGURARE – CONFIGURAȚI DISPOZITIVELE

## AUTOMAT

Alegând configurația automată, APP decide în mod autonom modul de configurare a produselor în funcție de amenajarea în încăperi.

Configurația produselor individuale poate fi modificată manual, ulterior, din secțiunea „Gestiune locuință” din APP.


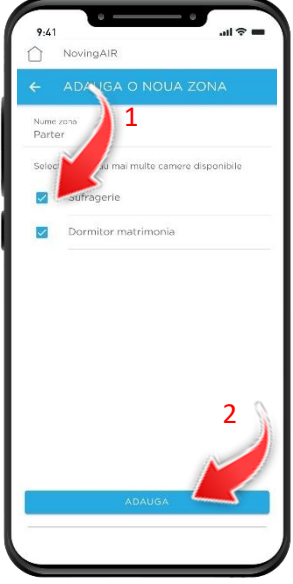
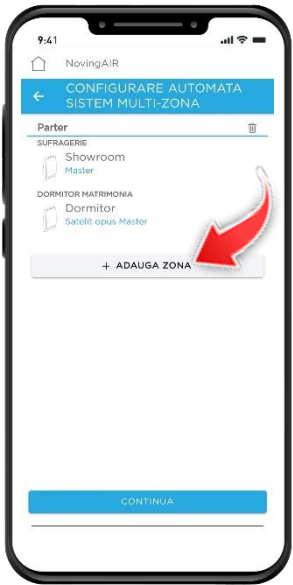
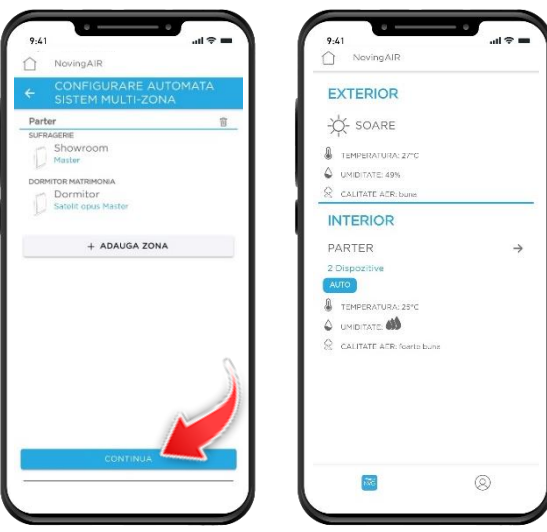
1 Selectați „Automat” din ecranul „Configurați dispozitivele”.



2 Selectați „Sistem unic” dacă doriți să configurați toate produsele instalate într-un singur sistem. (la alegerea acestei opțiuni, continuați cu pasul 6)

Selectați „Sistem multi-zonă” dacă doriți să împărțiți produsele în mai multe zone (de exemplu, Parter - Etaj 1 sau Zona de locuit - Zona de dormit)



3	<p>Dacă ați ales configurația „Sistem multi-zonă”, apăsați butonul „Adăugă zonă”.</p>	4	<p>Continuați dând un nume primei zone și selectând camerele pe care doriți să le inserați. După ce ați selectat camerele, apăsați pe confirmare.</p>
			
5	<p>Acum trebuie să adăugați celelalte zone și să continuați cu pașii 3 și 4 până când toate camerele sunt asociate cu o zonă.</p>	6	<p>Când toate zonele au fost configurate sau a fost aleasă configurația „Sistem unic”, apăsați Continuare pentru a configura dispozitivele și accesați pagina de start a APP.</p>
			

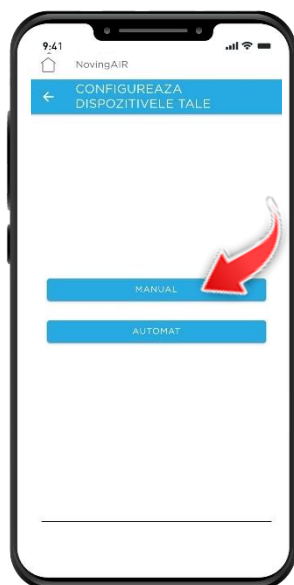
## MANUAL

Alegând configurația manuală, utilizatorul va fi liber să aleagă cum să configureze fiecare dispozitiv în parte.

Vă rugăm să rețineți că în fiecare zonă trebuie să existe un produs configurat ca Master, care va fi produsul care detectează parametrii de mediu ai zonei.

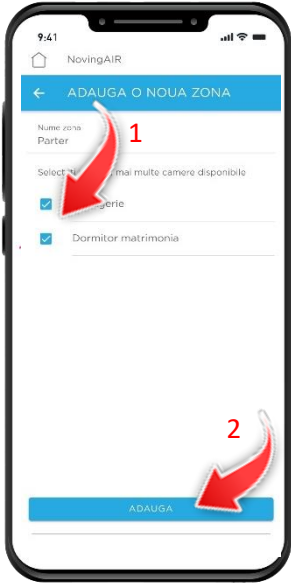
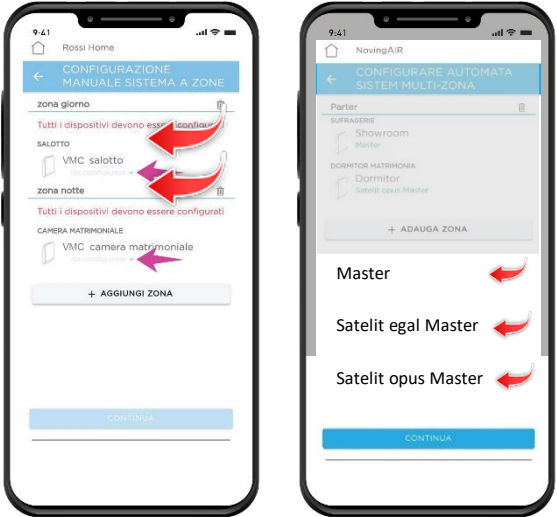
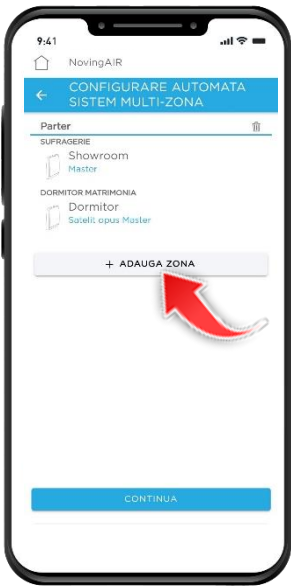
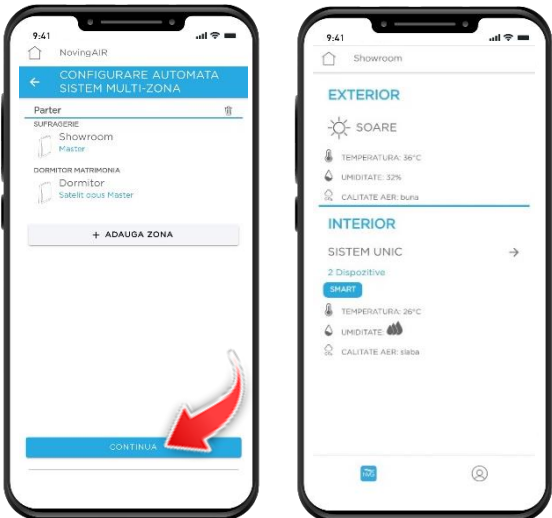
Configurația produselor individuale poate fi modificată manual ulterior din secțiunea „Gestionare acasă” din APP.

1 Selectați „Manual” din ecranul „Configurează dispozitivele tale”.



2 În ecranul „Configurare manuală”, apăsați pe „Adăugă zonă”. De asemenea, se poate crea o singură zonă cu toate dispozitivele din interior (sistem unic).



<p>3</p>	<p>Continuați dând un nume zonei și selectând camerele pe care doriți să le inserați. După ce ați selectat camerele, apăsați pe confirmare.</p>	<p>4</p>	<p>Folosind săgeata din dreapta produselor, selectați configurația pe care doriți să o oferiți produsului. Trebuie avut în vedere că în fiecare zonă trebuie să existe un singur produs configurat ca Master și toate celelalte ca Satelit (opus sau același, după necesități).</p>
			
<p>5</p>	<p>Odată ce toate produsele din prima zonă au fost configurate, continuați cu pașii 3 și 4 până când toate camerele sunt asociate cu o zonă (puteți crea și o singură zonă cu toate produsele în interior).</p>	<p>6</p>	<p>Când toate zonele au fost configurate, apăsați pe confirmare pentru a configura dispozitivele și pentru a accesa pagina de start a APP.</p>
			

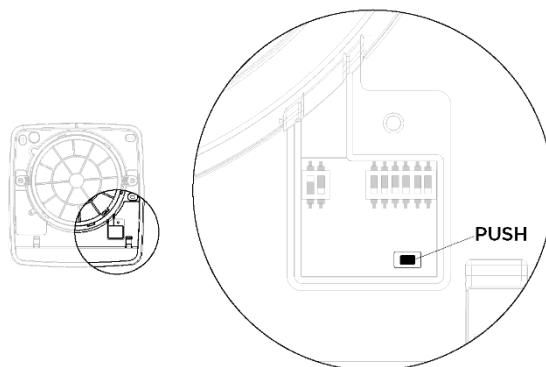
**ATENȚIE:** timpul de răspuns al dispozitivelor variază în funcție de viteza conexiunii la internet disponibilă în locuința dumneavoastră.

## CONFIGURARE – RESETARE PRODUS

---

În cazul erorilor de configurare a dispozitivului, este posibil să efectuați o resetare din fabrică care readuce dispozitivele la setările inițiale.

Pentru a efectua resetarea este necesar să apăsați fizic butonul indicat în imaginea următoare timp de 15 secunde:

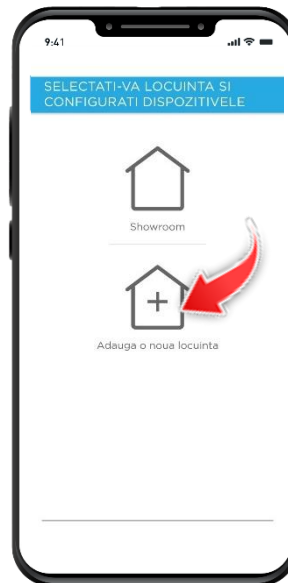
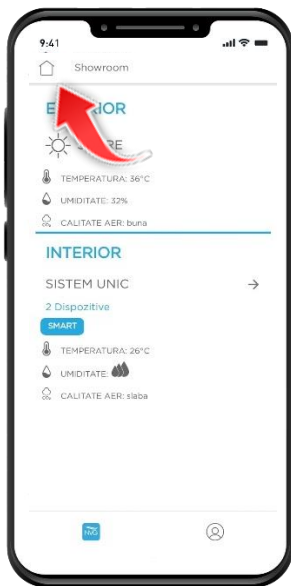


Odată resetată, unitatea va emite un semnal acustic tip bip.

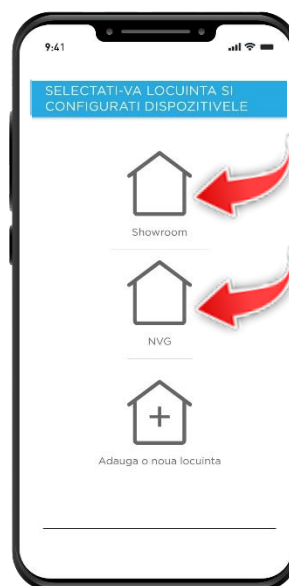
În acest moment, trebuie să opriți unitatea de la întrerupătorul principal și să o porniți din nou.

# CONFIGURAȚII SUPLIMENTARE - ADAUGĂ O CASĂ

1	Din ecranul HOME, apăsați pe simbolul casă din stânga sus.	2	Pentru a adăuga o casă la APP, apăsați pe simbolul casă cu „+” și continuați cu configurarea așa cum este explicat în capitolul „Configurați sistemul”.
---	--	---	---



3	Odată ce casa a fost configurată, pentru a alege ce casă să controlați, reveniți la meniul case apăsând simbolul casa din stânga sus.
---	---



## CONFIGURAȚII SUPLIMENTARE - RECONFIGUREAZĂ SAU ȘTERGE O CASĂ

---

Mai jos sunt menționate cazurile în care sunt necesare reconfigurarea unei case sau ștergerea acesteia.

Când să RECONFIGURAȚI o casă din APP:

- În cazul în care doriți să adăugați un produs în sistem;
- Dacă doriți să modificați configurația unuia sau mai multor produse (de exemplu, schimbați sistemul Master);
- În cazul în care doriți să adăugați, modificați sau eliminați o „zonă” din „configurare zonă” a casei.

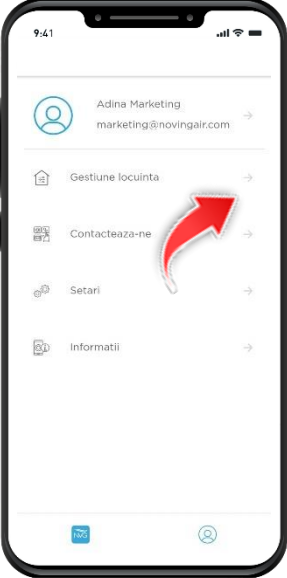

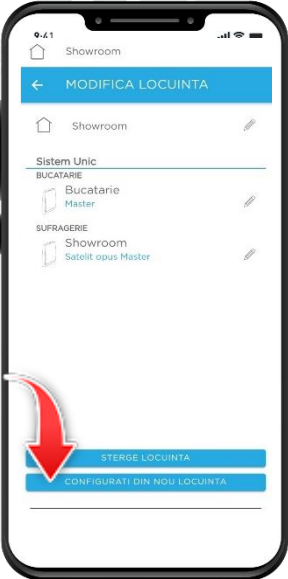

**ATENȚIE:** Reconfigurarea casei nu va reseta informațiile legate de rețeaua wi-fi și camera în care au fost înregistrate produsele.

Când să ștergeți o casă din aplicație:

- În cazul în care schimbați rețeaua wi-fi sau resetați parola;
- În cazul în care doriți să mutați produsul dintr-o cameră în alta în cadrul APP (din cauza unei erori în faza de configurare sau pentru că produsul este mutat fizic);
- În cazul în care vă mutați casa și, deci, nu mai folosiți produsele prezente în casă;
- În cazul în care doriți să refaceți procedura de configurare de la zero pentru că a fost efectuată anterior de către instalator sau din alte motive.

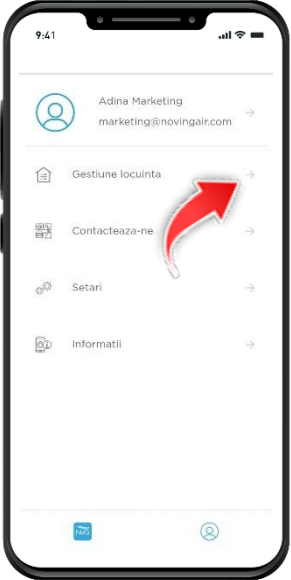
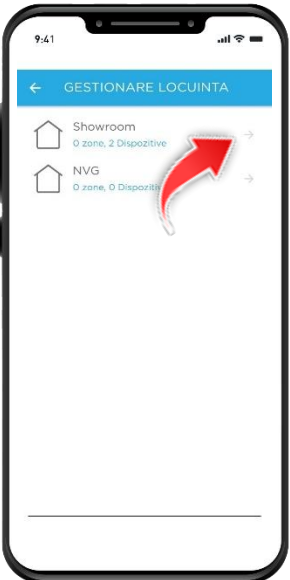
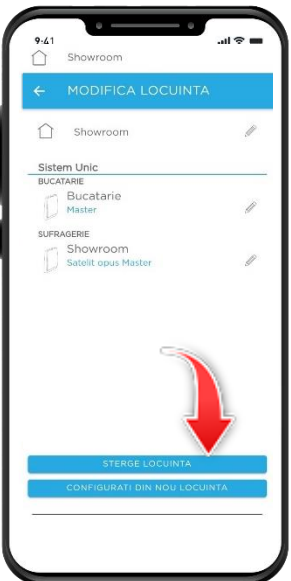
**ATENȚIE:** Dacă doriți să ștergeți casa din unul dintre motivele menționate mai sus, va trebui și să resetați fizic produsele folosind butonul de pe cardul electronic al produsului urmând capitolul specific „Resetează configurația produsului”.

Pentru a vă RECONFIGURA casa, efectuați următorii pași.

1	Din ecranul GESTIUNEA UTILIZATORULUI, apăsați săgeata „Gestionare locuință” .	2	Selectați casa pe care doriți să o reconfigurați apăsând săgeata din dreapta ei.
			
3	În acest moment, apăsați pe „Reconfigurați acasă” în partea de jos	4	Dacă doriți să adăugați un produs, va trebui să căutați dispozitivul care va apărea în listă și să îl setați. În caz contrar, treceți la pasul 5.
			
5	În acest moment trebuie să urmați pașii din paragraful 3 „Configurare sistem” din capitolul „Configurare sistem”.		

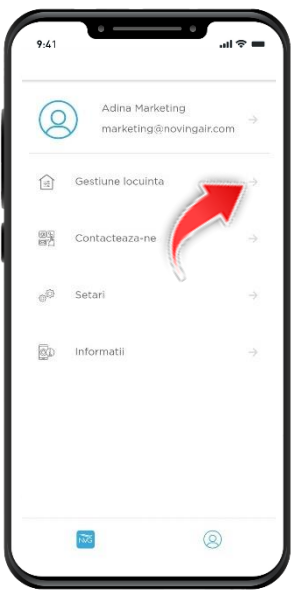

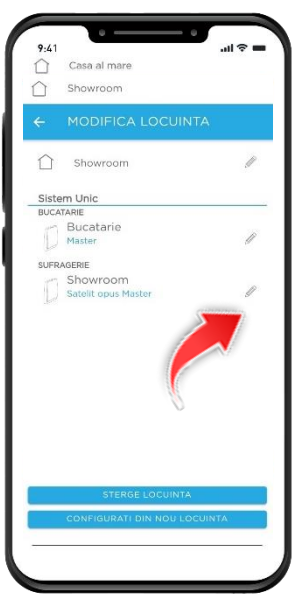


Pentru a ȘTERGE casa, efectuați următorii pași.

1	Din ecranul GESTIUNEA UTILIZATORULUI, apăsați săgeata „Gestionare acasă”.	2	Selectați casa pe care doriți să o ștergeți apăsând săgeata din dreapta ei.
			
3	În acest moment, apăsați pe „Ștergeți locuința” în partea de jos	4	
		În acest moment, dacă doriți să reconfigurați casa, trebuie să resetați și fizic produsele urmând capitolul „Resetează configurația produsului” și apoi reconfigurați sistemul urmând capitolul „Configurați dispozitivele”.	

# CONFIGURAȚII SUPLIMENTARE – REDENUMEȘTE O CASĂ SAU PRODUSE

Pentru a redenumi o casă sau produse, efectuați următorii pași.

1	Din ecranul <b>GESTIUNEA UTILIZATORULUI</b> , apăsați săgeata „Gestionare locuința”.	2	Selectați casa în care doriți să efectuați schimbarea apăsând pe săgeata din dreapta acesteia.
			
3	În acest moment apăsați pe creionul din dreapta numelui pe care doriți să îl schimbați.		
			

# INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE - APP

---

**ATENȚIE:** Dacă produsul face parte dintr-un sistem cu mai multe dispozitive care comunică între ele, rețineți că, comenzile vor fi primite numai și exclusiv de unitatea MASTER care va gestiona apoi toate unitățile SATELIT.

## SEMNALE AUDIO-VIZUALE

- Recepție comenzi: când unitatea de ventilator primește corect o comandă, va emite un semnal audio sub formă de BEEP și LED-ul alb va clipi o dată.
- Alarmă de umiditate: când unitatea de ventilație intră în alarma de umiditate în timpul zilei, LED-ul roșu se va aprinde continuu.
- Alarmă de filtru: când unitatea de ventilator intră în alarmă de filtru, LED-ul roșu va clipi în fiecare secundă.
- Configurare: în timpul fazei de configurare, când te afli în faza de căutare a dispozitivului, produsul din listă care este apăsat va începe să emită un BEEP și va face să clipească LED-urile albe.

**ATENȚIE:** La prima pornire și de fiecare dată când produsul trece de la starea de așteptare sau oprit la pornire, deschiderea obturatorului va dura aproximativ 40 de secunde.

**NOTĂ:** Când se utilizează termenul „operație de recuperare a căldurii”, înseamnă că unitățile funcționează ciclic, timp de 70 de secunde în extracție și 70 de secunde în admisie, cu clapeta deschisă.

## MOD „OPERARE”

Apăsați pe săgeata din dreapta uneia dintre zonele create pentru a intra în ecranul „Mod de funcționare” și aveți posibilitatea de a schimba modul în care funcționează produsele.



Modurile de operare disponibile sunt explicate în paginile următoare.

## MOD „SMART”

Pentru a intra în acest mod, va trebui să intrați în ecranul „Mod de operare” și să apăsați butonul SMART.

În acest mod, senzorii care detectează temperatura și calitatea aerului sunt activi pe unitate, la fel și senzorul care măsoară intensitatea luminii interioare. Informațiile senzorilor sunt comparate cu cele din exteriorul casei, detectate de cea mai apropiată stație meteo.

În acest mod, unitățile se gestionează singure fără a fi nevoie să dea comenzi suplimentare.



Mai jos sunt enumerate diferitele condiții în care unitățile pot fi găsite cu modul de funcționare relativ:

În condițiile în care calitatea aerului din interior este mai proastă decât calitatea aerului exterior în timpul zilei, unitățile funcționează la viteză medie în recuperarea căldurii.

În condițiile în care calitatea aerului din interior este mai bună decât calitatea aerului exterior în timpul zilei, unitățile funcționează la viteză minimă în recuperarea căldurii.

În orice condiție de calitate a aerului pe timp de noapte, unitățile funcționează cu viteza de noapte în recuperare de căldură.

Este activ și modul automat de răcire liberă, care, în perioada de vară, când temperatura exterioară este mai mică decât cea din interior, face ca dispozitivele să funcționeze în modul flux de aer Master-Satelit, la viteza 2 în timpul zilei, și noaptea la viteza de noapte, pentru a reîmprospăta mediul din interior evitând în același timp risipa de energie.

Condiția în care acest mod este activat este:

- Temperatura interioara > 24°C
- Temperatura exterioara > 20°C
- Temperatura exterioară < Temperatura interioară

### *Recomandare de utilizare*

*Mod recomandat pentru utilizarea normală a produsului, deoarece sistemul se va gestiona singur fără a fi nevoie de vreun tip de intervenție sau setare. Produsele se autogestionează în funcție de datele de temperatură și calitate a aerului din interior și din exterior.*

## MOD „AUTOMAT”

Pentru a intra în acest mod, va trebui să intrați în ecranul „Mod de operare” și să apăsați butonul AUTO.

În acest mod, CURSORUL DE UMIDITATE este activ pentru a alege pragul dorit.

În acest mod, atât senzorul de umiditate, cât și senzorul de lumină sunt activi, astfel că unitățile se descurcă singure fără a fi nevoie de comenzi suplimentare.



Mai jos sunt enumerate diferitele condiții în care dispozitivele pot fi găsite cu modul de funcționare relativ:

În condiții normale de umiditate în timpul zilei, dispozitivele funcționează la viteză medie în recuperarea de căldură.

În condiții normale de umiditate pe timp de noapte, dispozitivele funcționează la viteza de noapte în recuperare de căldură.

În condiții de alarmă de umiditate în timpul zilei, dispozitivele funcționează la viteza medie de expulzare cu LED-ul roșu aprins.

În condiții de alarmă de umiditate pe timp de noapte dispozitivele funcționează cu viteza de noapte în expulzare.

Unitățile intră în alarmă de umiditate atunci când unitatea MASTER detectează o umiditate ambientală mai mare decât pragul setat dintre cele 3 disponibile (40%, 60%, 90%).

### *Recomandare de utilizare*

*Mod recomandat atunci când doriți să mențineți sub control umiditatea mediului din interior, lăsând totuși autonomie deplină dispozitivelor. Odată setat nivelul de umiditate, sistemul se va gestiona singur fără a fi nevoie de nici un fel de intervenție.*

## MOD „NOAPTE”

Pentru a intra în acest mod va trebui să intrați în ecranul „Mod de operare” și să apăsați butonul NOAPTE.

În acest mod, toate unitățile vor funcționa cu viteza de noapte în recuperare de căldură până când este selectată o altă comandă.

### *Sfaturi de utilizare*

*Acest mod este recomandat în cazurile în care mediul din exterior este foarte silentios și chiar și viteza minimă a produsului este percepută.*



## MODUL „VACANȚĂ” (ÎN EXTERIOR)

Pentru a intra în acest mod va trebui să intrați în ecranul „Mod de operare” și să apăsați butonul VACANȚĂ (ÎN EXTERIOR).

În acest mod senzorul de umiditate este activ, unitățile vor fi în mod normal în repaus cu clapeta închisă, când umiditatea depășește 60% dispozitivele vor porni cu viteza 1 în recuperarea căldurii.

### *Sfaturi de utilizare*

*Mod recomandat în cazurile în care nu este necesar să aveți recuperare de căldură, dar este necesar să existe un schimb corect de aer în prezența umidității.*

*Acest mod poate fi folosit atunci când sunteți departe de casa în care locuiți pentru câteva zile și, prin urmare, trebuie doar să mențineți sub control umiditatea ambientală, menținând în același timp temperatura internă stabilă.*



## MOD „SUPRAVEGHERE”

Pentru a intra în acest mod va trebui să intrați în ecranul „Mod de operare” și să apăsați butonul „SUPRAVEGHERE”.

În acest mod, CURSORUL DE UMIDITATE este activ pentru a alege pragul dorit.

În acest mod sunt activi atât senzorul de umiditate, cât și senzorul de lumină, unitățile vor fi în mod normal în repaus cu obturatorul închis și senzorii activi, astfel încât atunci când umiditatea depășește pragul setat, încep expulzarea.



Mai jos sunt enumerate diferitele condiții în care dispozitivele pot fi găsite cu modul de funcționare relativ:

În condiții normale de umiditate, dispozitivele sunt în repaus cu obturatorul închis și senzorii activi.

În condiții de alarmă de umiditate în timpul zilei, dispozitivele funcționează la viteza medie de expulzare cu LED-ul roșu aprins.

În condiții de alarmă de umiditate pe timp de noapte dispozitivele funcționează cu viteza de noapte în expulzare.

Unitățile intră în alarmă de umiditate atunci când unitatea MASTER detectează o umiditate ambientală mai mare decât pragul setat dintre cele 3 disponibile (40%, 60%, 90%).

### *Recomandare de utilizare*

*Mod recomandat în cazurile în care nu este necesar să aveți recuperare de caldură, dar este necesar să existe un schimb corect de aer în prezența umidității.*

*Utilizarea tipică este în casele de vacanță unde, în lunile în care nu sunt locuite nu este necesară recuperarea caldură ci doar schimbul corect de aer pentru a evita problemele legate de stagnarea aerului din interiorul încăperilor.*

## MOD „MANUAL DE RECUPERARE A CĂLDURII”

Pentru a intra în acest mod, va trebui să intrați în ecranul „Mod de funcționare” și să apăsați butonul „RECUPERARE DE CĂLDURĂ MOD MANUAL”.

În acest mod, CURSORUL VENTILATORULUI este activ pentru a alege viteza dorită.

În acest mod, senzorii sunt dezactivați și unitățile vor intra întotdeauna în modul de recuperare a căldurii.

Utilizatorul poate decide cu ce viteză va acționa dispozitivele care vor funcționa întotdeauna în această stare până când o comandă diferită este dată manual.

### *Sfaturi de utilizare*

*Mod recomandat în cazurile în care doriți să mențineți produsul în modul de recuperare a căldurii indiferent de nivelul de umiditate sau doriți să setați o viteză fixă pentru produse.*



## MOD „EVACUARE TEMPORIZATĂ”

Pentru a intra în acest mod, va trebui să intrați în ecranul „Mod de funcționare” și să apăsați butonul „EVACUARE TEMPORIZATĂ”.

Prin selectarea acestui buton în oricare dintre moduri toate dispozitivele vor începe să se expulzeze la viteză maximă timp de 20 de minute, la sfârșitul ciclului vor reveni să funcționeze în modul setat anterior.

### *Sfaturi de utilizare*

*Acest mod este recomandat pentru a extrage rapid aer nesănătos sau aer cu mirosuri puternice, fără a fi nevoie să reprogramați ulterior dispozitivele.*





## MOD „EVACUARE”

Pentru a intra în acest mod, va trebui să intrați în ecranul „Mod de operare” și să apăsați butonul „EVACUARE”.

În acest mod, butonul CURSORUL VENTILATORULUI este activ pentru a alege pragul dorit.

Prin apăsarea butonului corespunzător toate unitățile vor funcționa constant în expulzare cu posibilitatea de a modifica viteza de funcționare în funcție de nevoile dumneavoastră.

### *Sfaturi de utilizare*

*Acest mod este recomandat în cazurile în care este nevoie de extragerea unui volum mare de aer viciat în detrimentul recuperării căldurii, de exemplu atunci când încăperile sunt frecventate de mult mai multe persoane decât utilizarea normală (petreceri, aniversări etc.).*



## MODUL „REFULARE”

Pentru a intra în acest mod, va trebui să intrați în ecranul „Mod de operare” și să apăsați butonul „REFULARE”.

În acest mod, butonul CURSORUL VENTILATORULUI este activ pentru a alege pragul dorit.

Prin apăsarea butonului corespunzător toate unitățile vor funcționa constant în intrare cu posibilitatea de a modifica viteza de funcționare în funcție de nevoile dumneavoastră.

### *Sfaturi de utilizare*

*Acest mod este recomandat în cazurile în care este nevoie de a introduce mult aer proaspăt în detrimentul recuperării căldurii, de exemplu atunci când încăperile sunt frecventate de mult mai multe persoane decât utilizarea normală (petreceri, aniversări etc.).*



## MOD - „FLUX DE AER MASTER-SATELIT”

Pentru a intra în acest mod va trebui să intrați în ecranul „Mod de operare” și să apăsați butonul FLUX DE AER MASTER - SATELIT.

În acest mod, CURSORUL VENTILATORULUI este activ pentru a alege pragul dorit.

În acest mod, produsele creează un flux de aer continuu care merge de la unitățile MASTER sau SATELIT EGAL CU MASTER la unitățile SATELIT OPUS MASTER, excluzând recuperarea căldurii.

### *Sfaturi de utilizare*

*Acest mod este recomandat pentru izolarea mirosurilor, de exemplu de la gătit, într-o cameră prin crearea unui flux continuu de aer către aceasta.*



## MOD „FLUX DE AER SATELIT-MASTER”

Pentru a intra în acest mod va trebui să intrați în ecranul „Mod de operare” și să apăsați butonul „FLUX DE AER SATELIT-MASTER”.

În acest mod, CURSORUL VENTILATORULUI este activ pentru a alege pragul dorit.

În acest mod, produsele creează un flux de aer continuu care merge de la unitățile SATELIT OPUS MASTER la unitățile MASTER sau SATELIT EGAL MASTER, excluzând recuperarea căldurii.

### *Sfaturi de utilizare*

*Acest mod este recomandat pentru izolarea mirosurilor, de exemplu de la gătit, într-o cameră prin crearea unui flux continuu de aer către aceasta.*



## MOD „OPRIRE”

Pentru a intra în acest mod, va trebui să intrați în ecranul „Mod de operare” și să apăsați butonul OFF.

În acest mod dispozitivele sunt oprite și senzorii sunt dezactivați.



NOTĂ: Fundalul aplicației și pictogramele afișate în această broșură pot diferi de cele de pe dispozitiv.

## PROFILUL UTILIZATORULUI - DATE UTILIZATOR

Pentru a intra în zona profil de utilizator trebuie să accesați meniul „Gestionare utilizatori” și apoi să apăsați pe săgeata din dreapta de lângă numele dvs.

Din această pagină vă puteți schimba numele, prenumele sau parola și vă puteți șterge contul și datele aferente.

Atenție: dacă continuați cu ștergerea contului, acesta va fi șters definitiv și nu va mai putea fi recuperat. Toate produsele și datele acestora vor fi șterse definitiv și nu pot fi recuperate.

## ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Produsul nu pornește	<p>Verificați dacă produsul este conectat corect la sursa de energie electrică.</p> <p>Verificați dacă întrerupătorul ON/OFF dacă este prezent (I/O) este în poziția ON (I)</p>
În timpul fazei de configurare, produsele nu pot fi găsite prin Bluetooth	<p>Apropiați-vă fizic de produse cu smartphone-ul</p> <p>Activați permisiunile APP pentru a căuta dispozitive Bluetooth în setările smartphone-ului dvs</p>
Produsele nu mai comunică între ele și MASTER-ul nu primește comenzi de la smartphone	Rețeaua wi-fi nu funcționează corect
	Parola wi-fi a fost schimbată
MASTER-ul nu primește comenzi	<p>Dacă aveți mai multe case configurate, casa pe care o controlați prin APP nu este cea actuală</p> <p>Rețeaua wi-fi sau linia de internet nu funcționează corect</p>
Produsul pornește, primește semnale de la smartphone dar ventilatorul nu se învârte	<p>Așteptați 40 de secunde până se deschide obturatorul automat</p> <p>Verificați dacă produsul nu este în modul de supraveghere</p> <p>Verificați dacă ventilatorul nu este blocat</p>
Produsul nu primește niciun semnal de la smartphone și LED-ul roșu de pe MASTER clipește	Efectuați întreținerea și resetarea filtrelor așa cum este indicat în manual
Produsul funcționează doar în modul de ejectare, iar LED-ul roșu de pe unitatea MASTER rămâne aprins	Ridicați pragul de intervenție al umidistatului
LED-ul roșu de pe unitățile SLAVE clipește	<p>Comunicarea MASTER-SATELIT a fost întreruptă</p> <p>Verificați dacă rețeaua wi-fi este activă și funcționează corect</p>

**ATENȚIE:** Dacă problema întâlnită este diferită față de cele enumerate sau dacă nu poate fi rezolvată urmând pașii de mai sus, contactați un centru de asistență autorizat.

**NOTE**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## **ENGLISH VERSION**

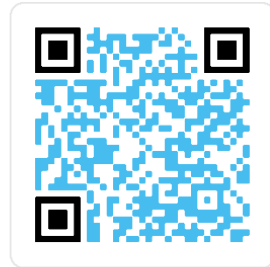
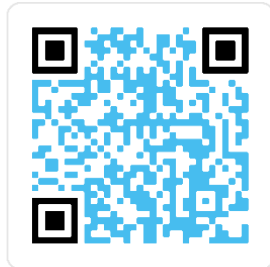
# INDICE GENERALE

---

ROMANIAN VERSION	1
1. INTRODUCTION	
a. DOWNLOAD THE APP	30
b. REGISTER YOUR ACCOUNT	30
2. CONFIGURATION	
a. CREATE YOUR HOUSE	32
b. RESEARCH OF THE DEVICES	33
c. SET YOUR DEVICES	35
d. RESET PRODUCT	39
3. ADDITIONAL CONFIGURATION	
a. ADD A NEW HOUSE	40
b. RESET OR DELETE A HOUSE	41
c. RENAME HOUSE OR PRODUCTS	44
4. USER INSTRUCTION	
a. APP	45
5. USER PROFILE	
a. USER DATA	53
6. FAQs	53
7. NOTES	54

# INTRODUCTION – DOWNLOAD THE APP

Download the App “NVG.app” from the stores and install it on your smartphone.



*Phantom App*

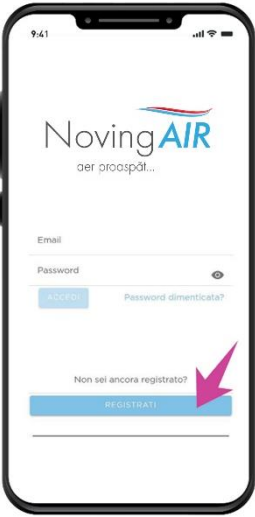
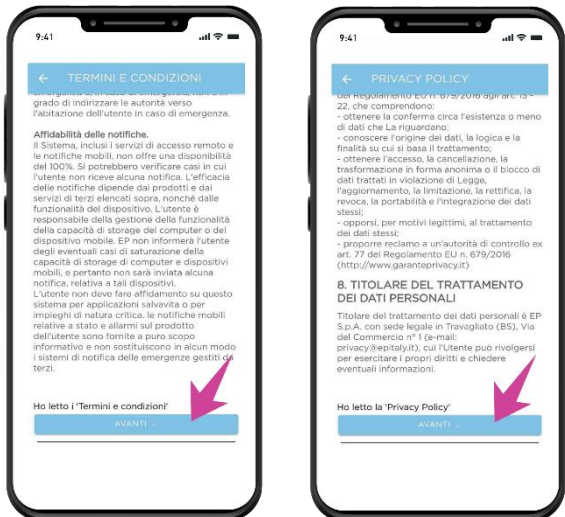
*Phantom App*

(from App Store for iOS® devices and from Play Store for Android® devices)


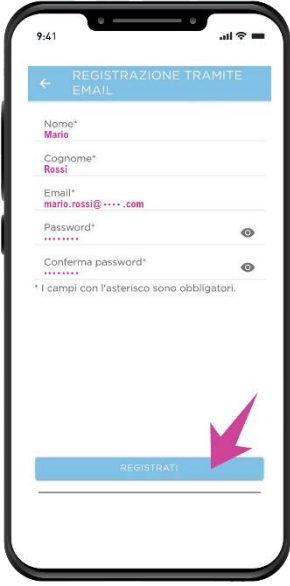
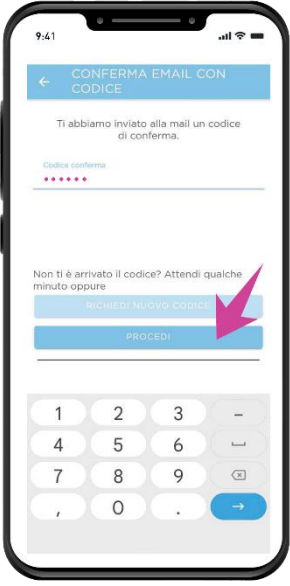
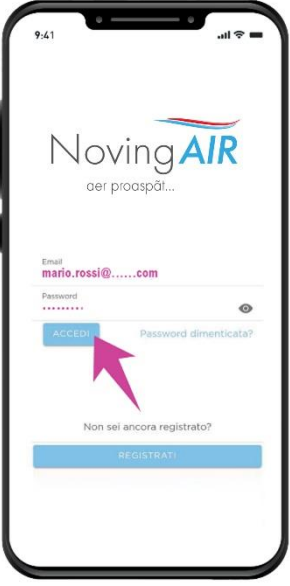
Read QR codes via camera or search the app directly in the stores.

# INTRODUCTION – REGISTER YOUR ACCOUNT

To control your devices, you must register in the app following the instructions that will be provided and that you can find here below.

1	Press "Register" to create an account.	2	Read the "terms and conditions" and the "Privacy policy" and tap "next".
			




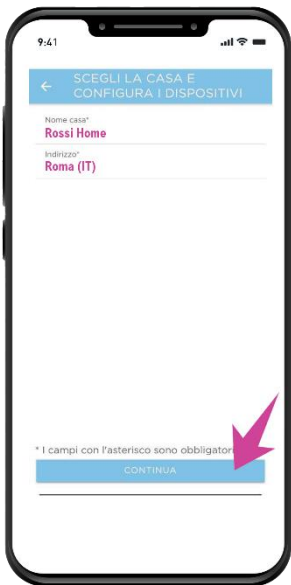
3	Select the options (at least the two required) and press on “confirm”.	4	Fill in the required data and press on “register”.
			
5	Insert the code sent to the e-mail address indicated in the previous page and tap on “proceed”. Please, wait some minutes, in case the security code has not yet arrived check the "Junk" folder of your email or request a new code.	6	You can now access the APP using the data you’ve just recorded and press “access”.
			

# CONFIGURATION – CREATE YOUR HOUSE

To set the system, you must activate the Bluetooth and wi-fi on your phone.



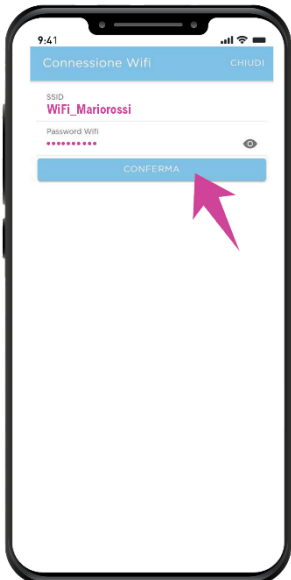
To configure the system, the products must be connected to the mains and powered according to the instructions in the products.

Creation of the house:

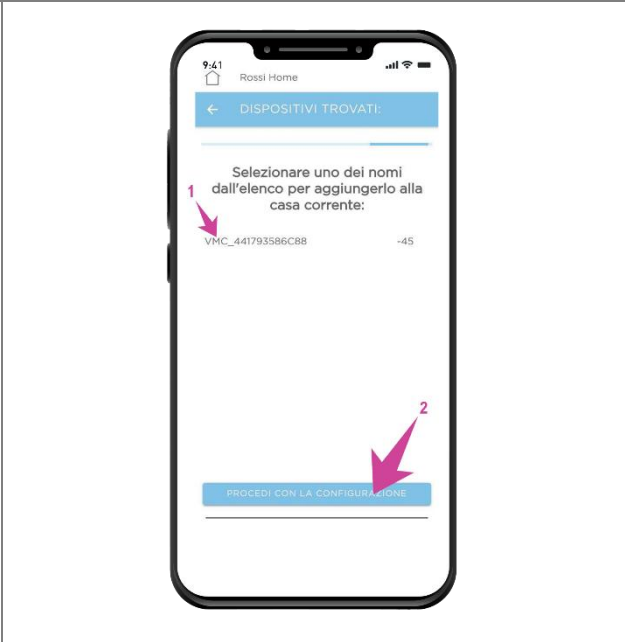
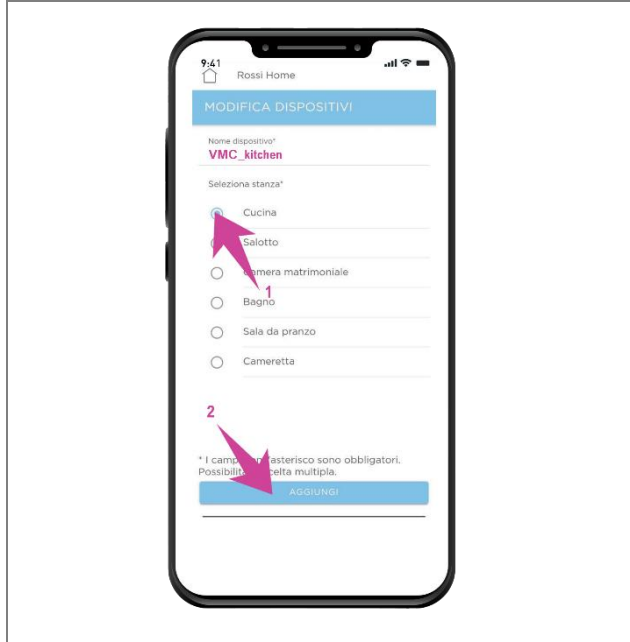
1	Once logged in, click on "Add a new house".	2	Enter the required information regarding the location of the house. They will be necessary for the collection of data related to external air conditions and press "continue".
 A smartphone screen displaying the app's main menu. At the top, a blue header reads "SCEGLI LA CASA E CONFIGURA I DISPOSITIVI". Below it is a house icon with a plus sign inside, and a pink arrow points to it. Underneath the icon, the text "Aggiungi una nuova casa" is visible.		 A smartphone screen showing a form for house configuration. The header is the same as in the previous step. The form has two fields: "Nome casa*" with the value "Rossi Home" and "Indirizzo*" with the value "Roma (IT)". At the bottom, there is a blue "CONTINUA" button with a pink arrow pointing to it. A note at the bottom left says "* I campi con l'asterisco sono obbligatori".	

# CONFIGURATION – RESEARCH OF THE DEVICES

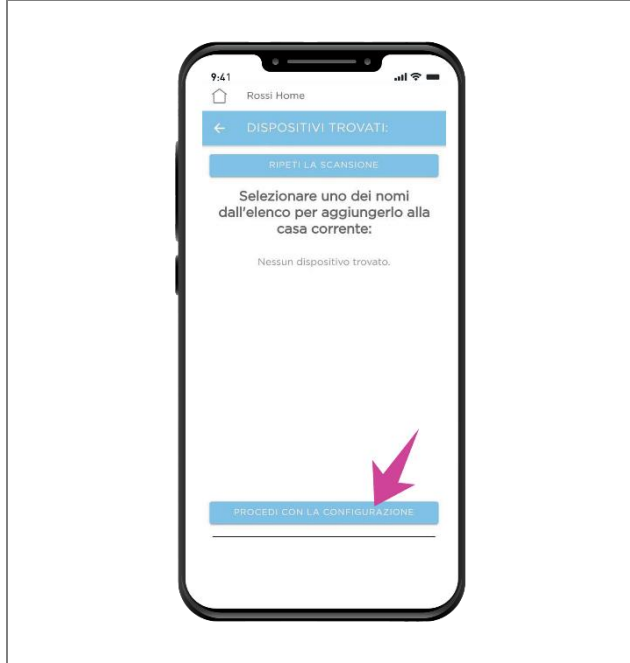
Research of the installed devices and association of the same to your home internet network:

1	Once the house is registered, the APP will search via Bluetooth for the devices available to be configured, which will be displayed in a list.	2	Select one of the devices shown in the list.  When a device is selected from the list, the white LED of the corresponding physical product will flash and the product will beep so that it can be easily identified.
 A smartphone screen showing the 'DISPOSITIVI TROVATI' (Found Devices) section of an app. The header is 'Casa O. Erre'. Below the header, it says 'Selezionare uno dei nomi dall'elenco per aggiungerlo alla casa corrente:' (Select one of the names from the list to add it to the current house:). There are two device entries: 'VMC_441793586C88' with signal strength '-45' and 'VMC_441793586EAO' with signal strength '-56'. At the bottom, there is a blue button labeled 'PROCEDI CON LA CONFIGURAZIONE' (Proceed with configuration).		 A smartphone screen showing the 'DISPOSITIVI TROVATI' (Found Devices) section of an app. The header is 'Rossi Home'. Below the header, it says 'Selezionare uno dei nomi dall'elenco per aggiungerlo alla casa corrente:' (Select one of the names from the list to add it to the current house:). There are two device entries: 'VMC_441793586C88' with signal strength '-45' and 'VMC_441793586EAO' with signal strength '-56'. A pink arrow points to the first device entry. At the bottom, there is a blue button labeled 'PROCEDI CON LA CONFIGURAZIONE' (Proceed with configuration).	
3	Associate the product to the wi-fi network by entering the name (if different from the one that appears) and the network password.	If all products need to be connected to the same wi-fi network, from the second device onwards you won't need to re-enter the data, just press "confirm".	
 A smartphone screen showing the 'Connessione WiFi' (WiFi Connection) screen. The title is 'Connessione WiFi' and there is a 'CHIUDI' (Close) button in the top right. The screen shows 'SSID: WIFI_Mariorossi' and 'Password WiFi' with a masked password '*****'. At the bottom, there is a blue button labeled 'CONFERMA' (Confirm). A pink arrow points to the 'CONFERMA' button.			

5	Give the device a name, select the room in which it is installed and press "add".	6	Please, repeat the operation with all the products in the list.  If you physically have more products installed than those on the list, you will need to approach them so that the phone's Bluetooth can detect them.
---	---	---	---



7	Once all products are registered, press "Proceed with the configuration".	
---	---	--



# CONFIGURATION – SET YOUR DEVICES

## AUTOMATIC

By choosing the automatic configuration, the APP independently decides how to set the products according to the arrangement in the rooms.

The configuration of the individual products can be changed manually later from the "Home Management" section in the APP.

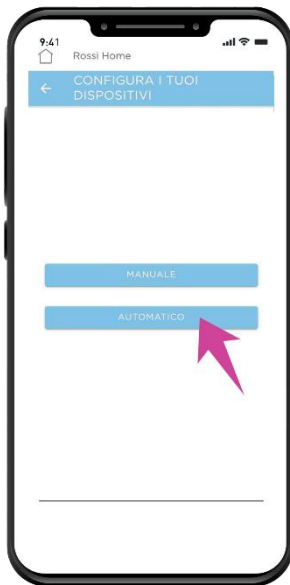
1

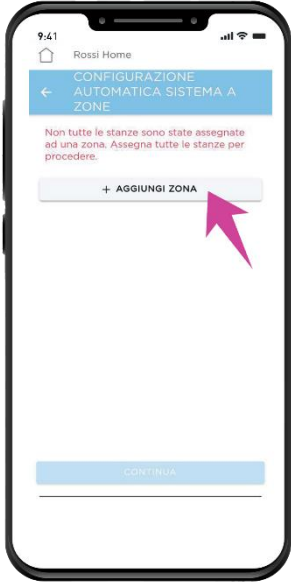


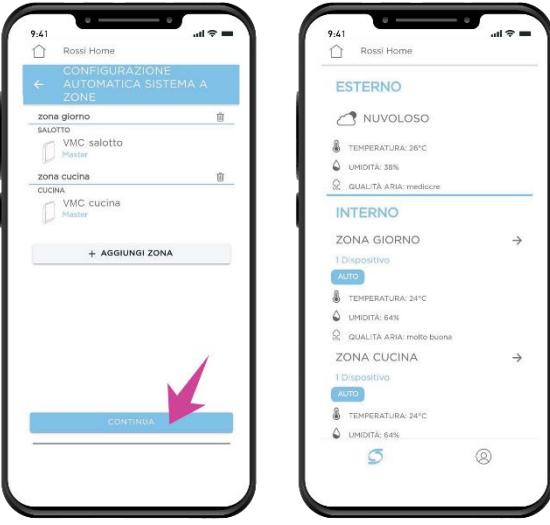
Select "Automatic" from the "Configure your devices" page.

2

Select "Single system" if you want to set all installed products in a single system.  
(Choose this option and continue to step 6).

Select "Zone System" if you want to divide products over multiple zones, (for example, Ground Floor - Floor 1 or Living Area - Sleeping Area).



3	If you selected the configuration as "Zone System" press on "Add Zone".	4	Proceed by giving a name to the first zone and selecting the rooms you want to enter. Once you have selected the rooms press on "add".
			
5	Now you have to add the additional zones, and proceed with step 3 and 4 until all the rooms are associated with a zone.	6	Once all the zones have been set, or if you select a "Single system", press on continue to set all the devices and go to the home page of the App.
			

## MANUAL

By choosing the manual configuration, the user will be free to choose how to set each individual device.

Please note that in each area there must be a product configured as Master, which will be the product that will detect the environmental parameters of the area.

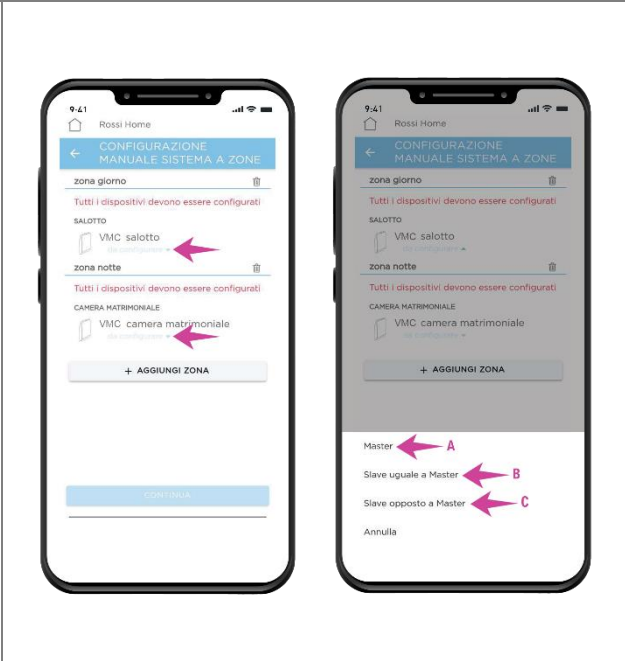
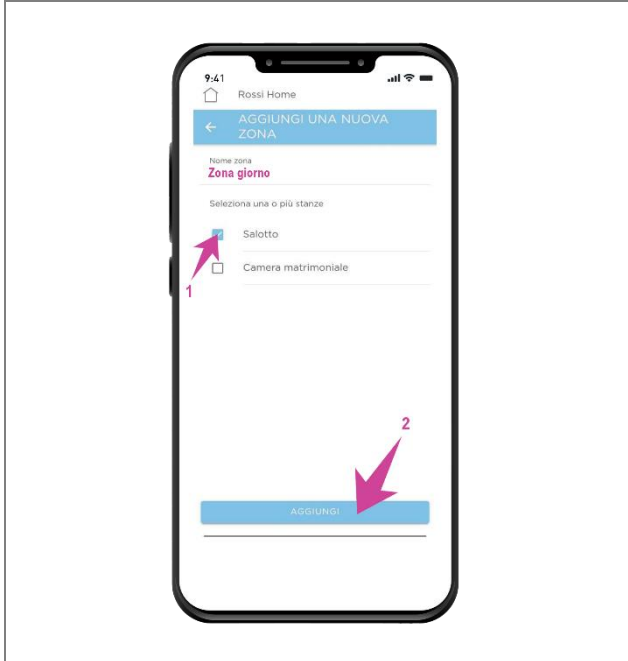
The configuration of the individual products can be changed manually later from the "Home Management" section in the APP.

1 Select "Manual" from the page "Configure your devices".

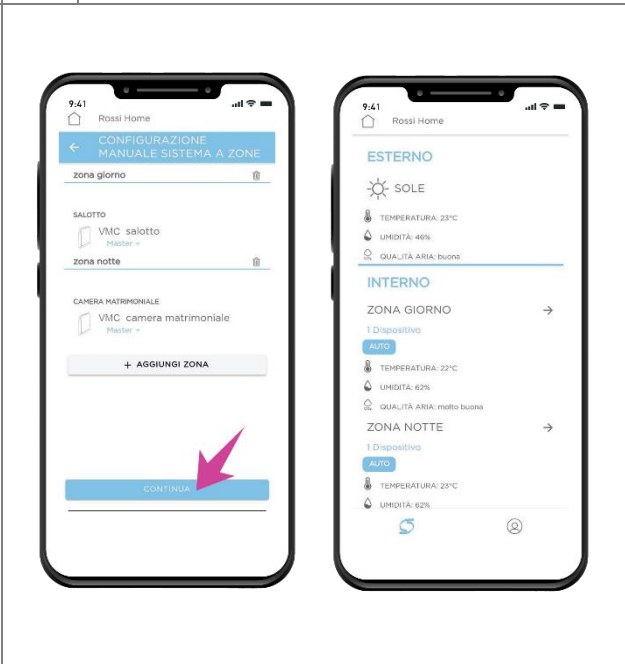
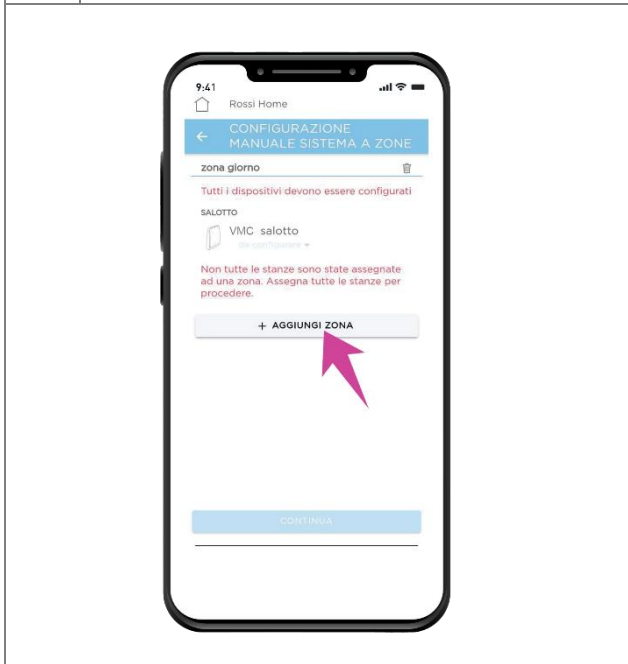
2 On the "Manual Configuration" page, press "Add zone".  
Even a single zone can be created with all devices inside (single system).



3	<p>Proceed by giving a name to the area and selecting the rooms you want to enter. Once you have selected the rooms press on confirm.</p>	4	<p>Select the configuration you want to give to the product using the arrow on the right of the products. Keep in mind that in each zone there must be only one product set as Master and all others as Slave (opposite or equal according to the needs).</p>
---	---	---	---



5	<p>Once you have configured all the products of the first zone, proceed with steps 3 and 4 until all the rooms are associated with a zone (You can also create a single zone with all the products inside).</p>	6	<p>When all the areas have been set, press "continue" to configure the devices and go to the home page of the APP.</p>
---	---	---	--





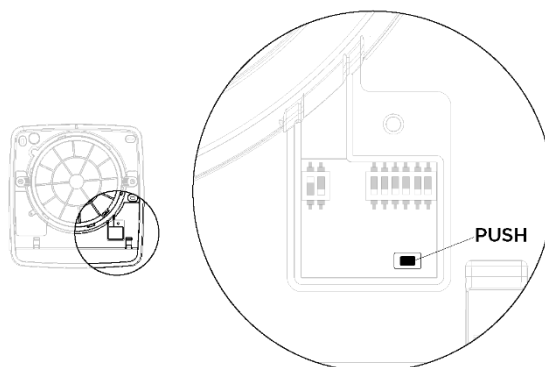
**WARNING:** the response time of the devices may vary depending on the speed of the available home connection.

## CONFIGURATION – RESET PRODUCT

---



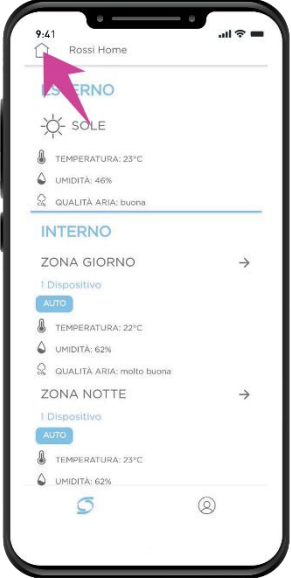
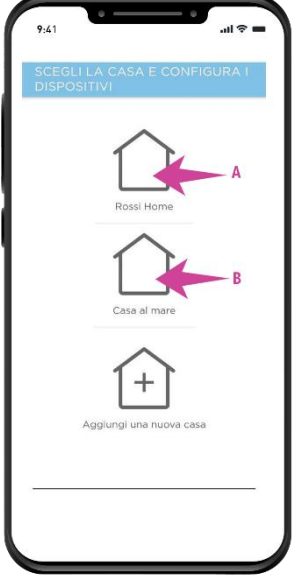
In case of device configuration errors, you can perform a factory reset that returns the devices to their original settings.

To reset, press the physical button as shown in the following image for 15 seconds:



Once the reset is made, the unit will beep.  
At this point you need to turn the unit off via the main switch and turn it on again.

# ADDITIONAL CONFIGURATION – ADD A NEW HOUSE

1	From the HOME screen, press on the house on the top left.	2	To add a house to the APP press on the house with the "+" and proceed with the configuration as explained in the chapter "Configuration" (point 2).
			
3	Once the system has been set, choose which house to control, enter the menu by pressing the house in the upper left part of the screen.		
			

## **ADDITIONAL CONFIGURATION - RESET OR DELETE A HOUSE**

---

Below are mentioned cases where you need to reset a house and in which you need to delete it.

When RESET a home system from the APP:

- If you want to add a product to the system
- In case you want to change configuration to one or more products (for example change the Master of the system)
- In case you want to add, modify or remove a "zone" of the "zone configuration" of the house

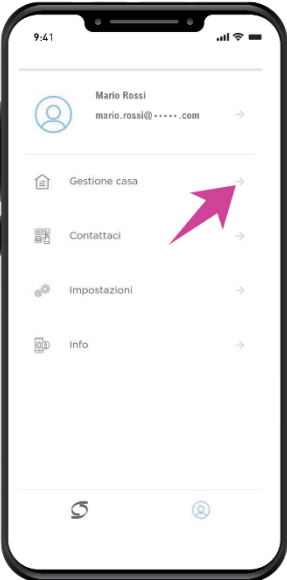


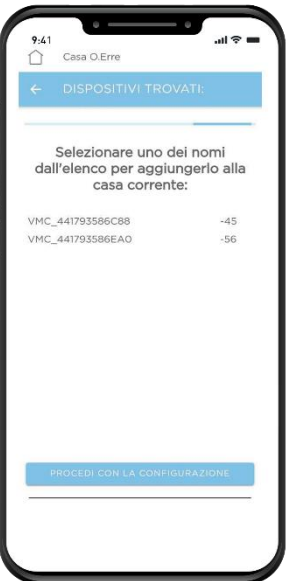
**WARNING:** Reconfiguring the system does not reset the information related to the wi-fi network and the room where the products were registered.

When DELETE a house from the APP:

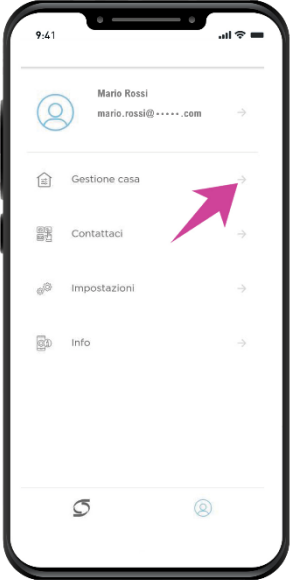
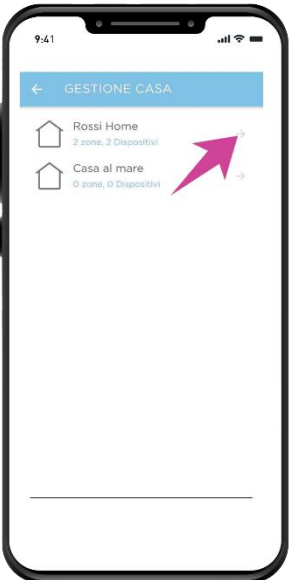

- If you change the wi-fi network or reset the password
- In case you want to move the product from one room to another within the APP (for an error during configuration or because you physically move the product)
- In case of a change of house and therefore no longer use the products present in the house
- In case you want to redo the configuration procedure from the beginning because it was previously performed by the installer or for other reasons

**WARNING:** If you want to delete the home system for one of the reasons mentioned above, you will also have to physically reset the products through the button on the electronic card of the product following the appropriate chapter "Reset product configuration".

To RESET the house do the following steps.

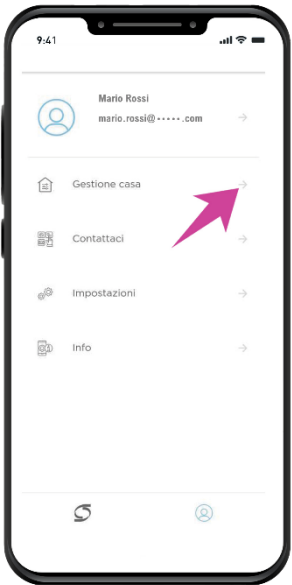


1	From the USER MANAGEMENT home press the "House manager" arrow.	2	Select the system you want to reset by pressing the arrow to its right.
			
3	At this point press on "Reconfigure the house" at the bottom.	4	If you want to add a product you will need to search for the device that will appear in the list and set it. Otherwise, go to step 5.
			
5	At this point you must follow the steps of paragraph 3 "set your devices" of the chapter "Configuration".		

To DELETE the house do the following steps.

1	From the USER MANAGEMENT home select the "House Manager" arrow.	2	Select the system you want to delete by pressing the arrow to its right.
			
3	At this point press on "Delete house" at the bottom.	4	
		<p>In case you want to reconfigure the house, you have to physically reset the machines following the chapter "Configuration - Reset product" and then reconfigure the plant following the chapter "Set the devices".</p>	

# ADDITIONAL CONFIGURATION – RENAME HOUSE OR PRODUCTS

To rename a house or products please do as follows.

1	From the USER MANAGEMENT screen press the "House manager" arrow.	2	Select the system where you want to make the change by pressing the arrow on its right.
			
3	At this point press on the pencil to the right of the name you want to change.		
			

# USER INSTRUCTION - APP

---

**WARNING:** If the unit is connected to other units in the same system, only the MASTER unit will receive commands that will transfer to all the other SLAVE units connected in sequence.

## AUDIO-VISUAL SIGNALS

- Command receipt: when the unit properly receives the command will make a “BIP” sound and the LED will flash white.
- Humidity alarm: when the unit gets into humidity alarm in the daytime the red LED will light up fixed.
- Filter alarm: when the fan unit goes on filter alarm, the red led light will blink every second.
- Configuration: when the user is carrying out the device search phase, the product on the list that is pressed will start beeping and the white LEDs flashing.

**WARNING:** When turning on the unit the first time and when passing from stand-by or switch OFF to switch ON, the tilting front cover will take 40 seconds to open.

**NOTE:** The meaning of “heat recovery operation” corresponds to standard operation of the product i.e. 70 seconds in extraction and 70 seconds in intake reversing the cycle with open tilting front cover.

## WORKING MODE

Press the arrow to the right of one of the zones created to enter the "Working Mode" screen and have the option to change the mode in which the products are working.



In the following pages all the available operating modes.

## SMART MODE

To get into this mode, enter the “Working Mode” screen and press the SMART button.

In this mode, the unit sensors which detect indoor temperature, air quality and light intensity, are active and they are compared with the outdoor ones, which are detected by the closest weather station.

In this mode the units manage themselves without the need of further commands.



The different conditions in which devices can be found with the smart mode are listed below:

Under conditions of indoor air quality worse than outdoor air quality by day, the machines work at the medium speed in heat recovery.

In conditions of indoor air quality better than outdoor air quality during daytime the machines work at the minimum speed in heat recovery.

Under any air quality conditions at night the machines work at night speed in heat recovery.

In addition to the standard operation, the automatic free cooling mode is active in this mode, which, in summertime, when the outside temperature is lower than the inside temperature, makes the machines work in Master-Slave airflow mode, at speed 2 during the day and at night speed at night, in order to cool the inside environment avoiding energy waste.

The conditions in which this mode is activated are:

- Indoor temperature > 24°C
- Outdoor temperature > 20°C
- Outdoor temperature < Indoor temperature

### *Advise for use*

*Recommended mode in normal product use as the system will self-manage without the need for any intervention or setting. The products self-manage according to indoor and outdoor air quality and temperature data.*



## AUTO MODE

To get into this mode, enter the “Working Mode” screen and press the AUTO button.

In this mode the HUMIDITY CURSOR is activated in order to choose the desired threshold.

In this mode, both the humidity sensor and the twilight sensor are active so the units will be self-managed without the need of further commands.



Hereinafter explaining how the units run in different situations with related operating mode:

In standard humidity conditions during the day the units run at the medium speed and with heat recovery.

In standard humidity conditions during the night the units run at the night speed and with heat recovery.

In case of humidity alarm during the day the units run in extraction at the medium speed.

In case of humidity alarm during the night the units run in extraction at the night speed.

The units get into humidity alarm when the MASTER unit detects in the room a humidity level higher than the set threshold among the three values available (40%, 60%, 90%).

### *Advise for use*

*Recommended mode when you want to keep the indoor ambient humidity under control while leaving the products fully autonomous. Once the humidity level has been set, the system will manage itself without the need for any intervention.*

## NIGHT MODE

To get into this mode, enter the “Working Mode” screen and press the NIGHT button.

In this mode all the units will run at the night speed with heat recovery until another command is entered.

*Advise for use*

*Recommended mode when the external environment is very quiet and even the minimum speed of the unit is perceived.*



## AWAY HOME MODE

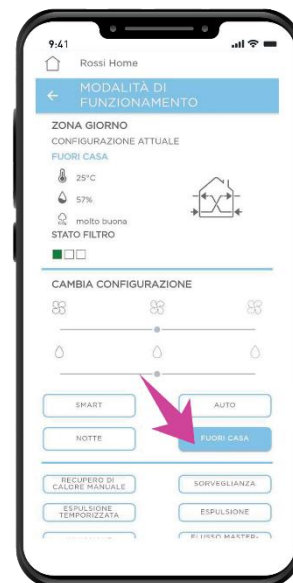
To get into this mode, enter the “Working Mode” screen and press the away-from-home button.

In this mode the humidity sensor is active and the units will normally be at rest with the damper closed. But when the humidity exceeds 60% the products will start at speed 1 in heat recovery.

*Advise for use*

*Recommended mode where it is not necessary to have heat recovery, but it is necessary to have a proper air exchange in the presence of humidity.*

*This mode can be used when you are away from the house where you live for a few days and therefore only need to control the ambient humidity while keeping the internal temperature stable.*



## SURVEILLANCE MODE

To get into this mode, enter the “Working mode” screen and press the Surveillance button.

In this mode the HUMIDITY CURSOR is active to select the desired threshold.

In this mode both humidity and twilight sensors are active, the units will be normally in stand-by with front panel closed, so that when the humidity level in the room exceeds the set threshold the units start running in extraction.



Hereinafter explaining how the units run in different situations with related operating mode:

In standard humidity conditions the units are in stand-by with the front panel closed and the sensors active.

In case of humidity alarm conditions during the day the units run in extraction at the medium speed.

In case of humidity alarm conditions during the night the units run in extraction at the night speed.

The units get into humidity alarm when the MASTER unit detects in the room a humidity level higher than the set threshold among the three values available (40%, 60%, 90%).

### *Advice for use*

*Recommended mode when heat recovery is not needed but essential to have a proper ventilation in the room because of humidity.*

*Typical use in holiday homes since heat recovery is not needed and just a proper ventilation is essential to prevent air stagnation in the premises.*

## MANUAL HEAT RECOVERY MODE

To get into this mode, enter the “Working mode” screen and press the MANUAL HEAT RECOVERY button.

In this mode the FAN CURSOR is activated in order to choose the desired speed.

In this mode the sensors are disabled and the units will run with heat recovery. The end user can select the desired speed to run the units and this condition remains until a different command is entered.

*Advise for use  
Recommended mode when heat recovery is required independently from humidity levels or when needed to set a fixed speed for all the products.*



## BOOST MODE

To get into this mode, enter the “Working mode” screen and press the TIMED EXPULSION button.

By pressing this button in any of the modes all the products will run in extraction at the maximum speed for 20 minutes, at the end of the cycle they will resume the previous set mode.

*Advise for use  
Recommended mode to quickly extract unhealthy air or strong odors without the need to set again the units afterwards.*



## EXTRACTION MODE

To get into this mode, enter the “Working mode” screen and press the EXTRACTION button.

In this mode, the FAN CURSOR is activated in order to choose the threshold desired.

By pressing the specific function button all the units will constantly run in extraction with the possibility to change the speed as required.

*Advise for use  
Recommended mode to extract a lot of stale air, to the disadvantage of the heat recovery, when rooms are very crowded like during parties, anniversaries...*



## INTAKE MODE

To get into this mode, enter the “Working mode” screen and press the INTAKE button.

In this mode, the FAN CURSOR is activated in order to choose the threshold desired.

By pressing the specific function button all the units will constantly run in intake with the possibility to change the speed as required.

*Advise for use  
Recommended mode to extract a lot of stale air, to the disadvantage of the heat recovery, when rooms are very crowded like during parties, anniversaries...*



## MASTER-SLAVE AIRFLOW MODE

To get into this mode, enter the “Working mode” screen and press the MASTER-SLAVE FLOW button.

In this mode, the FAN CURSOR is activated in order to choose the threshold desired.

In this mode the units generate a continuous air flow going from MASTER or SLAVE SAME AS MASTER units to SLAVE OPPOSITE TO MASTER excluding heat recovery.

*Advise for use*

*This mode is recommended to isolate odors, for example from the kitchen, in a room by creating a continuous air flow to it.*



## SLAVE-MASTER AIRFLOW MODE

To get into this mode, enter the “Working mode” screen and press the SLAVE-MASTER FLOW button.

In this mode, the FAN CURSOR is activated in order to choose the threshold desired.

In this mode the units generate a continuous air flow going from SLAVE OPPOSITE TO MASTER to MASTER or SLAVE SAME AS MASTER units excluding heat recovery.

*Advise for use*

*This mode is recommended to isolate odors, for example from the kitchen, in a room by creating a continuous air flow to it.*



## POWER-OFF MODE

To get into this mode, enter the “Working mode” screen and press the POWER-OFF button.

In this mode, the products are switched off and the sensors are deactivated.



NOTE: The images and icons illustrated in this manual may differ from those on the device.

## USER PROFILE – USER DATA

---

To get into the User Profile area, go to the “User Management” menu and then click on the arrow to the right of your name.

From this area, the user can change name, surname or password and it is also possible to eliminate the account and the related data.

**WARNING:** If the user decides to proceed with the elimination of the account, it will be eliminated permanently and it can't be retrieved. All the products with related data will be eliminated permanently and they can't be retrieved.

## FAQ

The product doesn't switch on	<p>Check that the product is connected to the mains correctly.</p> <p>Check that the ON/OFF (I/O) switch, if present, is in the ON (I) position.</p>
During configuration, the products cannot be found via Bluetooth	<p>Physically approach the products with your smartphone.</p> <p>Enable permissions for the APP to search for Bluetooth devices in the smartphone settings.</p>
The products are no longer communicating with each other and the MASTER is not receiving commands from the smartphone	The wi-fi network is not working properly.
	The Wi-Fi password has been changed.
The MASTER is not receiving commands.	<p>If you have more than one house configured, the house you are controlling via the APP is not the current one.</p> <p>The Wi-Fi network or the Internet line are not working properly.</p>
The product switches on, receives signals from the smartphone but the fan does not turn on	<p>Wait 40 seconds for the automatic damper to open.</p> <p>Check that the product is not in Surveillance mode.</p> <p>Check that the fan is not blocked.</p>
The product does not receive any signal from the smartphone and the red LED on the MASTER flashes	Do the maintenance and the filter reset as indicated in the manual.
The product works only in expulsion mode and the red light on the MASTER stays on	Raise the hygrostat intervention threshold
The red light on the SLAVE unit flashes	<p>MASTER-SLAVE interrupted communication.</p> <p>Check that the Wi-Fi connection is active and that it works properly.</p>

**WARNING:** If the encountered problem is different from the ones listed or if the problem is not resolved by following the suggested steps, contact an authorized service center.







Str. Crinului, Nr. 15C, Roșu, com. Chiajna, Ilfov, România  
tel.: +40 37 461 4260 | fax: +40 31 228 9228 | office@novingair.com  
**www.novingair.com | www.ventilatie-recuperare.ro**

Cod. NVGN010710APP